

527246-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Thermal insulation work – Arbeiten im Rahmen eines Wärmedämm-Verbundsystems (WDVS) im Zuge der Erweiterung des Ganztagsangebotes an der Selzerbachschule in 61184 Karben

OJ S 145/2026 30/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Arbeiten im Rahmen eines Wärmedämm-Verbundsystems (WDVS) im Zuge der Erweiterung des Ganztagsangebotes an der Selzerbachschule in 61184 Karben

Cur síos: Arbeiten im Rahmen eines Wärmedämm-Verbundsystems (WDVS) im Zuge der Erweiterung des Ganztagsangebotes an der Selzerbachschule in 61184 Karben.

Aitheantóir an nós imeachta: 3978a352-f0d0-499e-8045-760ab0a373e6

Aitheantóir inmheánach: 26-5-187

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45321000 Thermal insulation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Schulstraße 6

Baile: Karben

Cód poist: 61184

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten. Nur elektronische Angebotsabgabe zugelassen!

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Siehe Vergabeunterlagen: Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124), Zusatzerklärung zur Eignung und Verpflichtungserklärung, diese sind enthalten im Formularpaket: 03_Vom_Bieter_abzugebende_Unterlagen.

Éilliú: siehe oben

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: siehe oben

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: siehe oben

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: siehe oben

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: siehe oben

Calaois: siehe oben

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: siehe oben

Dócmhainneacht: siehe oben

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: siehe oben

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: siehe oben

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: siehe oben

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: siehe oben

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: siehe oben

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: siehe oben

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: siehe oben

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: siehe oben

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: siehe oben

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: siehe oben

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: siehe oben

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: siehe oben

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Arbeiten im Rahmen eines Wärmedämm-Verbundsystems (WDVS) im Zuge der Erweiterung des Ganztagsangebotes an der Selzerbachschule in 61184 Karben

Cur síos: Allgemeine Baubeschreibung: Im Zuge des Ausbaus der Ganztagsbetreuung, entsteht im süd-westlichen Bereich des Grundstücks ein zweigeschossiger, nicht-unterkellelter Erweiterungsbau. Der Neubau wird nicht an die Bestandsgebäude der Selzerbachschule angebaut. Der Altbau, das Hauptgebäude und der Neubau werden lediglich durch die bestehende und neu ergänzte Überdachung miteinander verbunden. Im Erdgeschoss sind ein Mensabereich mit Lager, eine Kochküche mit Lager, Spülküche und Essensausgabe, ein Putzmittelraum sowie Sanitäreanlagen für die Schüler und Lehrer vorgesehen. Zudem werden ein Bewirtschaftungsraum und Technikflächen berücksichtigt. Neben den vier Betreuungsräumen im Obergeschoss, wird ein Büro für die Betreuungskräfte eingeplant, sowie Lager und Technikflächen. Der Nebenraum des Kunstraumes dient zur Arbeitsvorbereitung. Das Staffelgeschoss dient als reine Technik- und Lagerfläche und enthält keine Aufenthaltsräume. Die Arbeiten werden bei laufendem Schulbetrieb durchgeführt. Die Außenwände des Gebäudes werden in Massivbauweise, aus Kalksandstein und Stahlbeton, errichtet und mit einem Wärmedämmverbundsystem versehen. Die Dicke der Wärmedämmung beträgt 20 cm. Die Dachkonstruktion wird als Flachdach / Retentionsdach geplant mit einer extensiven Begrünung und die Geschossdecken werden in Stahlbeton errichtet. Der Sommerliche Wärmeschutz wird über elektrisch betriebene Außenjalousien gewährleistet. Gegenstand dieses Leistungsverzeichnisses ist die Ausführung der

Fassadenarbeiten am Erweiterungsbau. Die Fassaden sind als Wärmedämmverbundsystem (WDVS) auf einem Massivbau auszuführen. Zwischen den Fensterelementen sind farbige Akzentflächen mit einer Besenstrichoberfläche entsprechend den Planunterlagen und den Vorgaben der Bauleitung/AG herzustellen. Gewerke-Beschreibung: Geräte und Werkzeuge liefern, vorhalten und entfernen 1x psch Fassadenverschattung (Netz/Gerüst) 1.190,00 m² Untergrund reinigen 1x psch Sockeldetail Flachdachflächen 19,00 m Putzträgerplatten MiWo 91,00 m Fassadendämmung MiWo 035 910,00 m² Wandschutzplatten Erdgeschoss 95,00 m² Perimeter-Dämmplatten 62,00 m² Flächenarmierung Fassade + Sockel 960,00 m² Oberputz + 2x Anstrich 850,00 m² Texturputzherstellung | Besenstrich 113,00 m² Akzentfläche grün 48,00 m² Akzentfläche hellgelb 33,00 m² Akzentfläche dunkelgelb 32,00 m² Ausführungsfrist: Bauzeit: KW 46/2026 bis KW 10/2027 Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte aus den Vergabeunterlagen oder aus der Bekanntmachung! Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45321000 Thermal insulation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Schulstraße 6

Baile: Karben

Cód poist: 61184

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 09/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 12/03/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Ausführungsfrist: Bauzeit: KW 46/2026 bis KW 10/2027 Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus den Vergabeunterlagen oder aus der Bekanntmachung!

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Siehe Vergabeunterlagen - Formblätter in der Anlage:

03_Vom_Bieter_abzugebende_Unterlagen. Folgende Formblätter befinden sich im

Formularsatz: 1. 213 Angebotsschreiben 2. Eigenerklärung zur Eignung 3. Zusatzerklärung

zur Eignung 4. Verpflichtungserklärung 5. 221 Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation 6. 222

Preisermittlung bei Kalkulation über die Endsumme 7. 233 Verzeichnis für Nachunternehmer

8. Beiblatt zum Formblatt 233 (Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen) 9. 234

Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft 10. 235 Verzeichnis der Leistung/Kapazitäten anderer Unternehmen) Bitte alle Formblätter ausfüllen und einreichen. Beachten Sie bitte, dass wir vor Zuschlagserteilung von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter, gemäß § 5 HVTG eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse anfordern. Wir behalten uns gemäß § 16 HVTG das Recht über die Einreichung der Urkalkulation von dem Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, vor. Zusätzlich bitten wir um Einreichung des ausgefüllten Leistungsverzeichnisses in PDF und GAEB-Format. Bitte beachten Sie, wenn im Leistungsverzeichnis Typ- und Fabrikatsangaben abgefragt werden, dass diese auch schon bei Angebotsabgabe in den Unterlagen enthalten sind.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bitte reichen Sie mit Ihrem Angebot den Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung ein. Folgende Deckungssummen müssen erfüllt sein: 3 Mio. für Personenschäden, sowie 1 Mio. für Sach- u. Vermögensschäden. Sollte die Deckungssumme bei Angebotsabgabe nicht ausreichend vorhanden sein, reicht es aus, wenn eine Erhöhung der Deckungssummen vor Zuschlagserteilung nachgewiesen wird.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens für vergleichbare Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (netto).

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Auszug aus dem Berufsregister

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19faddb5047-33a6dfe0fefe91b6

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 100 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen ist ausgeschlossen.

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind, spätestens vor Baubeginn. Geforderte Eignungsnachweise gem. §§ 122 ff. GWB, § 6 EU ff VOB/A, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. Verein für Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V.; HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweise entsprechen. Der Beginn der Ausführung ist abhängig vom Ablauf des Vergabeverfahrens bzw. Zustimmung der politischen Gremien. Der Ausführungsbeginn kann sich daher ggf. verschieben.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Wetteraukreis Europaplatz 61169 Friedberg Deutschland

Eolas breise: Es findet keine Angebotsöffnung mit externen Beteiligten statt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: 06440000-1200-56

Seoladh poist: Europaplatz

Baile: Friedberg

Cód poist: 61169

Foroinn tíre (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle
R-phost: zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de
Teil.: +49 6031-831543
Facs: +49 6031-83921530
Seoladh idirlín: <https://www.wetteraukreis.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151-126603

Facs: +49 6151-125816

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6fa7670d-f7f4-4228-891d-6183f0ee3d9d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 29/07/2026 14:49:57 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 527246-2026

Uimhir eagráin IO S: 145/2026

Dáta foilsithe: 30/07/2026